***NOTES***

***Name***

***Address***

***Email*** ***Tel***

For more information on Bible Study materials contact:

Gateway Centre
161 Pelham Street
Carlton, Victoria 3053, Australia

SFC A

© 2007 Gateway Centre

SEARCH FOR Certainty

# Who is Jesus? 谁是耶稣？

## The Jesus Myth



The Man Jesus has a way of so capturing attention that men and women forget everything else. The crowd listened to Him all day and forgot they were hungry. The woman who came to draw water at the well was so fascinated by her encounter with Jesus that she forgot her waterpot.

有一个叫耶稣的人，引起了人们的特别关注，而使他们忘记了其他的事情。比如，一群一群的人整天围着他听他的讲道；还有一个女人来井边打水，但是当她遇到耶稣的时候，变得欣喜若狂，而忘记了打水的水罐。

The officers who were sent to arrest Him returned without Him, saying, “No one ever spoke the way this Man does!” The fishermen left their boat and their fishing, without any questions, when Jesus said, “Follow Me.” The woman in need of healing pressed through the crowd and touched the hem of His robe as He passed by – and found healing in the touch. Nicodemus came to Jesus at night for an intellectual discussion learned, instead, his own deep need to have meaning in life. Do we ask the question “what is the meaning of life?”

*Either He is who He claims to be, or else He is the greatest hoax of all history.*

像原本要来逮捕他的那些士兵，没有抓到他就返回去，说：“从来没有一个人像他这样讲话”。像那些渔夫，当耶稣说：“跟我来”的时 候，他们就毫无疑问的丢下他们的船和打鱼的工作。像那个急需得到医治的女人，当耶稣走过的时候，她穿过人群碰触到他袍子的边缘，便得到医治。像尼哥底母，为了一个理智的辩论夜里来见耶稣，但是却意识到他自己非常需要的是关于生命的意义。我们会问那个问题么：“生命的意义是什么”？

Who is Jesus? We know that He divided time in history but was He merely a historical figure?
谁是耶稣？我们知道他将历史的时期分开来，但是他只是一个历史的象征么？

What did He claim to be? Would we regard His claim to be credible?
他宣称自己是什么呢？我们认为他的主张是可信的么？

Millions in the world today follow Jesus. Are they following blindly based on groundless evidence?
今天世界上有百万的人跟随耶稣。他们只是毫无根据盲目的追随么？

People that follow this Man Jesus are called Christians. Christianity is different from all other religions because it centres around a Man who claimed to be God and then demonstrated the truth of His claim by leaving behind an empty tomb. No other man has ever done that. The remains of other great religious leaders are worshipped in shrines set apart for their memory. But there isn't a shrine in the world that holds one bone of the body of Jesus. Jesus lives. Christianity centres around a man who lives – after doing what no other man has ever done. He conquered death. Let's explore in this study from the words of Jesus – the Bible.

追随耶稣的人被称为是基督徒。基督教和其他的宗教不同，因为他是围绕着一个人，而这个人自称为是上帝的儿子，然后留下一座空的坟墓来证明他的主张是正确的。没有其他的人做过这样的事情。其它宗教伟大的领导者的遗物都被供奉在神殿当中，为的是纪念他们。但是在这个世界上没有一个神殿是用来供奉耶稣的一根骨头的。耶稣活着。基督教是以一个活着的为中心的，他在做了其他人从来没有做过的事情之后，他战胜了死亡。让我们从耶稣的话语-圣经开始学起。

### 1. In what ways do we know that Jesus is a human?从哪些方面我们可以知道耶稣是个人

List out Jesus human characteristics: 列出耶稣的人性特点：

a. 约翰福音John 4:6 _____

b. 马太福音Matthew 4:2 _____

c. 马太福音Matthew 4:1_____

d. 约翰福音John 11:35_____



What is the benefit of knowing Jesus? He said that if we have seen Him we have seen the Father. We know God's character when we know Jesus. Knowing Jesus gives us a clear picture of God and thus gives us purpose and meaning in life.

知道耶稣的益处是什么？他说如果我们看到他就是看到了天父。当我们认识到耶稣的时候，就明白了上帝的品格。对耶稣的认识给我们一个关于上帝的很清晰的画面，也给了我们生命的目的和意义。

我的决定 MY DECISION

❑ *I would like to open my heart to learn more about Jesus.*
*我愿意打开我的心灵，认识耶稣。*

**11. There are more than 300 prophecies (predictions) in the Old Testament about Jesus that were fulfilled in His life.**
在旧约中有300多个关于耶稣的预言在他的身上实现

| Jesus' life<br>耶稣的生活 | Old Testament prophecies (OT)<br>旧约的预言 | New Testament fulfillment (NT)<br>新约的实现 |
|---|---|---|
| Place of birth<br>出生地 | 弥迦书 Micah 5:2 | 马太福音 Matthew 2:1 |
| Rejected by man<br>被人拒绝 | 以赛亚书 Isaiah 53:3 | 约翰福音 John 1:11 |
| Betrayal by close friend 被亲密的朋友背叛 | 诗篇 Psalms 41:9 | 约翰福音 John 13:26 |
| Crucified 被钉死 | 诗篇 Psalms 22:16 | 路加福音 Luke 23:33 |
| Resurrection<br>复活 | 诗篇 Psalms 16:10 | 使徒行传 Acts 2:31-32 |

**12. Personally, who do you think Jesus is?**
就自己而言，你认为耶稣是谁？



**2. However, who did Jesus also claim Himself to be?** 然而，耶稣还宣称他是谁？
约翰福音 **John 14:9 and** 约翰福音 **John 10:33**

圣经答案 The Bible answers:

Jesus came to show what God is like. He had come to dispel men's distorted notions of God. He had come to show the people of that day – and us – that God is not a tyrant standing over us with a big stick, waiting for some excuse to use it.

耶稣的到来显示了上帝是一个什么样的神。他消除了人们对上帝歪曲的想法；向那个时代的人，也向我们显示了上帝不是一个只会拿着长长的木棍，站在我们身边，等待某种理由来使用它的暴君。

**3. Did He claim to have existed before being born in the town of Bethlehem?** 他是否宣称他在伯利恒出生之前就已经存在了呢？ 约翰福音 **John 17:5**

圣经答案 The Bible answers:

**4. Did the Bible tell us about Jesus, God, becoming a man?** 圣经是否告诉我们耶稣，一个神变成了人呢？
约翰福音 **John 1:14**

圣经答案 The Bible answers:

**5. If a person claims to be God, what are the three possibilities of who Jesus is?** 如果一个人自称是神的话，那么耶稣是谁的3种可能性是什么？

三种可能性 Three possibilities:

a. _____

b. _____

c. _____

If you know of a friend today that claims to be God, you will think either he is lunatic (gone insane), a liar (aware that his claim is false) or truly his claim is correct.

如果今天你的一个朋友自称是神，你或许会认为他精神错乱，或者它撒谎或者，他讲得真的是对的。

**6. What did the eye witnesses of Jesus think of His mental state when he was a child?** 当耶稣还是个孩子的时候，那些目击者对于他的智力是如何评价的？
路加福音 **Luke 2:46-47**

圣经答案 The Bible answers:_____

_____

**7. What did the eye witnesses of Jesus think of His mental state after He was resurrected?** 在耶稣复活之后，他的目击者对于他的智力状况是如何评价的？
路加福音 **Luke 24:27, 32**

圣经答案 The Bible answers:_____

_____



**8. Would a person who claims to be the truth also lie? Can God lie?** 当一个人自称是真理的时候，他会不会同时也撒谎呢？上帝会撒谎么？
提多书 **Titus 1:2,** 约翰福音 **John 14:6**

圣经答案 The Bible answers:_____

_____

**9. If Jesus is not a lunatic or a liar what is the only other option?** 如果耶稣不是精神错乱，也不是一个撒谎的人，那么其他的可能性是什么？

_____

_____

**10. What are the other evidences to support that Jesus is indeed God?** 支持耶稣确实是神的其他证据是什么？

列出这些证据 List of the evidences:

马太福音 Matthew 7:28-29 _____

马太福音 Matthew 8:27 _____

希伯来书 Hebrews 4:15 _____

传道书 Acts 3:15 _____

马太福音 Matthew 9:6 _____

His teaching, His command of the sea, His temptation yet without sin, His resurrection and His power to forgive sins are evidence of divinity.

他的教导，他对大海的支配，他被试探，却没有犯罪，他的复活，和他宽恕罪恶的力量都是上帝的证据。